

<i>Naziv kolegija</i>	<b>ENGLISKI JEZIK</b>			<b>Kod kolegija</b>	
<i>Studijski program Ciklus</i>	Studenti 1. godine studija medicine			<b>Godina studija</b>	I.
<i>ECTS vrijednost boda:</i>	<b>2,5</b>	<i>Semestar</i>	I.	Broj sati po semestru (p+v+s)	60 (0+0+60)
<i>Status kolegija:</i>	Obavezni A	<i>Preduvjeti:</i>	Nema ih	<i>Usporedni uvjeti:</i>	Nema ih
<i>Pristup kolegiju:</i>	Studenti I. godine studija medicine			<i>Vrijeme održavanja nastave:</i>	Prema rasporedu
<i>Nositelj kolegija/nastavnik:</i>	<b>doc. dr. sc. Ivana Grbavac</b>				
<i>Kontakt sati/konzultacije:</i>	Prema semestralnom rasporedu				
<i>E-mail adresa i broj telefona:</i>	ivana.grbavac@tel.net.ba				
<i>Asistent</i>					
<i>Kontakt sati/konzultacije:</i>					
<i>E-mail adresa i broj telefona</i>					
<b><i>Ciljevi kolegija:</i></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Sustavno upoznati studente s osnovnim medicinskim vokabularom koji će im biti nužan za ozbiljno bavljenje medicinskim engleskim i koji će im biti od ključne važnosti u njihovom budućem profesionalnom životu</li> <li>○ Razviti osnovne jezične vještine koje će trebati studentima medicine za bavljenje stručnom literaturom na engleskom jeziku i koje će biti neizostavan dio njihovog budućeg profesionalnog napredovanja (različite vrste čitanja, razumijevanje teksta, prevođenje, prikupljanje informacija, sumiranje, prezentiranje znanstvenih podataka, itd.)</li> <li>○ Razvijati i učvrstiti jezične vještine čitanja i govorenja</li> <li>○ Podučiti studente da komuniciraju na engleskom s pacijentima, njihovom rodbinom, kolegama i medicinskim osobljem</li> <li>○ Pomoći studentima da nauče čitati različite medicinske tekstove, od bilježaka do znanstvenih medicinskih radova</li> <li>○ Ponoviti osnove gramatike engleskoga jezika</li> </ul>				
<b><i>Ishodi učenja (opće i specifične kompetencije):</i></b>	<p>Po završetku ovog kolegija student će moći/znati:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Tečno govoriti i raspravljati o različitim medicinskim temama</li> <li>○ Dobro prevoditi specijalizirane medicinske tekstove</li> <li>○ Koristiti i dobro razumjeti različitu medicinsku literaturu</li> <li>○ Dobro komunicirati na engleskom jeziku s pacijentima, njihovom rodbinom i kolegama</li> <li>○ Dobro i uspješno komunicirati u odnosu liječnik – pacijent (od uzimanja anamneze na engleskom, pregleda, do dijagnoze i liječenja)</li> <li>○ Analizirati različite vrste medicinskog štiva te prezentirati nove važne informacije na sustavan način</li> </ul>				
<b><i>Sadržaj silabusa/izvedbenog plana (ukratko):</i></b>	Ovim kolegijem uvode se najvažniji pojmovi medicinskog engleskog. Studenti čitaju, analiziraju i prevode različite tekstove s medicinskom tematikom, kroz što se sustavno upoznaju s osnovnim medicinskim vokabularom i temama. Naglasak je na usvajanju novoga vokabulara i razumijevanju teksta. Raspravlja se o ovim tekstovima s kolegama i nastavnikom. Kolegij također uključuje i praktične vježbe čiji je cilj osigurati				

	dobru komunikaciju s pacijentima i kolegama na engleskom jeziku. Također se ponavljaju najvažnije gramatičke cjeline iz engleskog jezika sve s ciljem podizanja razine komunikacije na engleskom (testovi, PowerPoint prezentacije).			
<b>Način izvođenja nastave (označiti masnim tiskom)</b>	Predavanja	Vježbe	<b>Seminari</b>	<b>Samostalni zadaci</b>
	<b>Konzultacije</b>	Mentorski rad	Terenska nastava	Ostalo
	Napomene: Samostalni zadaci su izrada PowerPoint prezentacija o nekoj medicinskoj temi koju studenti trebaju prezentirati pred kolegama i predmetnim nastavnikom.			
<b>Studentske obveze</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pohađati nastavu i sudjelovati u nastavnome procesu</li> <li>- pripremati se kod kuće za nastavu</li> <li>- izraditi PowerPoint prezentaciju ili napisati seminarski rad</li> <li>- pisati kolokvij</li> </ul>			
<b>Praćenje i ocjenjivanje studenta (označiti masnim tiskom)</b>	<b>Pohađanje nastave</b>	<b>Aktivnosti u nastavi</b>	<b>Seminarski rad</b>	Praktični rad
	Usmeni ispit	<b>Pismeni ispit</b>	Kontinuirana provjera znanja	Esej
	Domaće zadaće			
<b>Detaljan prikaz ocjenjivanja unutar Europskoga sustava prijenosa bodova</b>				
OBVEZE STUDENTA	SATI (PROCJENA)	UDIO U ECTS-u	UDIO U OCJENI	
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi	15	0,5	25%	
Prezentacija ili seminarski rad	25	1	25%	
Završni ispit/kolokvij	30	1	50%	
<p>Dodatna pojašnjenja:</p> <p>Da bi se pristupilo završnom ispitu studenti su dužni prije njega (tijekom nastave) doseći minimalan broj bodova (20% od ukupne ocjene: 10% iz aktivnosti i 10% iz prezentacije ili seminarskoga rada). U konačnu ocjenu ulaze rezultati aktivnosti u nastavi, prezentacije ili seminarskoga rada i završnog ispita (kolokvij).</p> <p><b>Aktivnost u nastavi</b> se vrednuje na sljedeći način:  0% ocjene - Student nije aktivan na nastavi  10% ocjene - Student rijetko sudjeluje u nastavnom procesu  15% ocjene – Student povremeno sudjeluje u nastavnom procesu  20% ocjene – Student je pripremljen za nastavu i aktivno sudjeluje u nastavnom procesu  25% ocjene. – Student je pripremljen za nastavu, kritički razmišlja o sadržaju koji se obrađuje i pokazuje veliko zanimanje za kolegij</p> <p><b>Prezentacija ili seminarski rad</b> se vrednuju na sljedeći način:  0% ocjene – Obradena tema nije prezentirana ili pismeno obrađena  10% ocjene – Prezentacija je djelomično pročitana i nepripremljena ili rad samo zadovoljava</p>				

formalne

kriterije

15% ocjene – Uočeni veći nedostaci u usmenom izlaganju ili pismeni rad zadovoljava formalno, ali su uočene veće gramatičke i pravopisne pogreške

20% ocjene – Izlaganje je dobro pripremljeno, ali su uočene manje pravogovorne pogreške ili rad zadovoljava formalno i sadržajno, ali su uočene manje gramatičke i pravopisne pogreške

25% ocjene – Izlaganje je izvrsno pripremljeno ili rad je formalno, gramatički i pravopisno točan

**Završni ispit** se ocjenjuju na sljedeći način (On nosi 50 % od ukupne ocjene)

manje od 50% točnih odgovora = 0% ocjene

od 51% do 60% = do 10% ocjene

od 61% do 70% = do 20% ocjene

od 71% do 80% = do 30% ocjene

od 81% do 90% = do 40% ocjene

od 91% do 100% = do 50% ocjene

Prema Pravilniku o ocjenjivanju konačna se ocjena dobiva na sljedeći način:

A = 89 – 100% 5 (izvrstan)

B = 76 – 88,9% 4 (vrlo dobar)

C/D = 63 – 75,9% 3 (dobar)

E = 55 – 62,9% 2 (dovoljan)

**Napomena:** Budući da se radi o seminarskoj nastavi/kolokviju u indeks se unosi da je student kolokvirao, a u evidenciji ostaje ubilježena ocjena ukoliko je ista potrebna radi prijelaza na drugu instituciju ili sudjelovanja u programima mobilnosti.

<b>Obvezna literatura:</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <i>The Language of Medicine in English</i>, E. Tiersky, M. Tiersky, Prentice Hall Regents, New Jersey, (1992)</li><li>2. <i>English in Medicine</i>, E. H. Glendinning, B. A. S. Holmström, Cambridge University Press, Cambridge, (2005)</li></ol>
<b>Dopunska literatura:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Jernej, Branimir (2006). Englesko-hrvatski medicinski rječnik. Školska knjiga, Zagreb</li><li>- Dorland's illustrated medical dictionary, 30th edition, Philadelphia: Saunders (2000).</li></ul>
<b>Dodatne informacije o kolegiju</b>	

PRILOG: Kalendar nastave

<i>Broj nastavne jedinice</i>	<b>TEME I LITERATURA</b>
<b>I.</b>	Naslov: <b>Pregled izvedbenog plana. Inicijalni test</b>
	Kratki opis: upoznavanje s silabusom i gradivom, određivanje razine jezične kompetencije studenata
	Literatura: -
<b>II.</b>	Naslov: <b>Hipokratova zakletva. An Overview of English Tenses</b>
	Kratki opis: originalni tekst Hipokratove zakletve i pregled engleskih glagolskih vremena
	Literatura: -
<b>III.</b>	Naslov: <b>Highlights from the History of Medicine</b>
	Kratki opis: tekst o povijesti medicine
	Literatura: <i>The Language of Medicine in English</i> , E. Tiersky, M. Tiersky, Prentice Hall Regents, New Jersey, (1992)
<b>IV.</b>	Naslov: <b>Human Anatomy</b>
	Kratki opis: tekst o ljudskoj anatomiji
	Literatura: <i>The Language of Medicine in English</i> , E. Tiersky, M. Tiersky, Prentice Hall Regents, New Jersey, (1992)
<b>V.</b>	Naslov: <b>Disease: Its Symptoms and Treatments</b>
	Kratki opis: tekst o bolestima, simptomima i liječenju
	Literatura: <i>The Language of Medicine in English</i> , E. Tiersky, M. Tiersky, Prentice Hall Regents, New Jersey, (1992)
<b>VI.</b>	Naslov: <b>Common Diseases and Ailments</b>
	Kratki opis: tekst o čestim bolestima
	Literatura: <i>The Language of Medicine in English</i> , E. Tiersky, M. Tiersky, Prentice Hall Regents, New Jersey, (1992)
<b>VII.</b>	Naslov: <b>Physicians and Medical Specialties</b>
	Kratki opis: tekst o liječnicima i medicinskim specijalizacijama
	Literatura: <i>The Language of Medicine in English</i> , E. Tiersky, M. Tiersky, Prentice Hall Regents, New Jersey, (1992)

<b>VIII.</b>	Naslov: <b>Surgery</b>
	Kratki opis: tekst o operacijama
	Literatura: <i>The Language of Medicine in English</i> , E. Tiersky, M. Tiersky, Prentice Hall Regents, New Jersey, (1992)
<b>IX.</b>	Naslov: <b>Careers in Health Care</b>
	Kratki opis: tekst o različitim karijerama u zdravstvu
	Literatura: <i>The Language of Medicine in English</i> , E. Tiersky, M. Tiersky, Prentice Hall Regents, New Jersey, (1992)
<b>X.</b>	Naslov: <b>First Aid in Medical Emergencies</b>
	Kratki opis: tekst o prvoj pomoći u urgentnim situacijama
	Literatura: <i>The Language of Medicine in English</i> , E. Tiersky, M. Tiersky, Prentice Hall Regents, New Jersey, (1992)
<b>XI.</b>	Naslov: <b>Taking a history 1&amp; 2</b>
	Kratki opis: seminar o uzimanju anamneze
	Literatura: <i>English in Medicine</i> , E. H. Glendinning, B. A. S. Holmström, Cambridge University Press, Cambridge, (2005)
<b>XII.</b>	Naslov: <b>Examining a patient</b>
	Kratki opis: seminar o pregledu pacijenta
	Literatura: <i>English in Medicine</i> , E. H. Glendinning, B. A. S. Holmström, Cambridge University Press, Cambridge, (2005)
<b>XIII.</b>	Naslov: <b>Students' presentations</b>
	Kratki opis: studentske prezentacije, studenti samostalno izlažu svoje PowerPoint prezentacije
	Literatura:internet i dr.
<b>XIV.</b>	Naslov: <b>Students' presentations; Term paper submission</b>
	Kratki opis: studentske prezentacije, studenti samostalno izlažu svoje PowerPoint prezentacije; predaja seminarskih radova predmetnom nastavniku
	Literatura: internet i dr.
<b>XV.</b>	Naslov: <b>Kolokvij</b>
	Kratki opis: završna provjera znanja iz pređenog gradiva, potpisi

	Literatura: -
--	---------------